I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 4130/86 VAN DE RAAD

van 22 december 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2072/84 betreffende de gemeenschappelijke regeling van toepassing op de invoer van bepaalde textielprodukten van oorsprong uit de Volksrepubliek China

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap krachtens de artikelen 183 en 370 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal heeft onderhandeld over een protocol tot aanpassing van de bilaterale overeenkomst tussen de Gemeenschap en de Volksrepubliek China inzake de handel in textielprodukten;

Overwegende dat, krachtens artikel 27 van de Toetredingsakte en bijlage II daarvan, Verordening (EEG) nr. 2072/84 van de Raad [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/85 [2], dient te worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2072/84 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 12:

   a) worden in lid 3 de volgende regio's en percentages toegevoegd:

   „Spanje 7,5 %

   Portugal 1,5 %";

   b) worden na lid 3 de volgende leden toegevoegd:

   „3 bis. Voor de toepassing in 1986 van de leden 2 en 3 worden de totale hoeveelheden van de invoer in de Gemeenschap in het voorgaande kalenderjaar berekend op basis van de invoer in de Gemeenschap in haar samenstelling per 31 december 1985, alsmede van de invoer in Spanje en Portugal. Van deze hoeveelheden wordt uitgesloten de handel tussen de Gemeenschap en Spanje en Portugal en tussen Spanje en Portugal.

   3 ter. Voor de vaststelling van de communautaire maxima en van de andere regionale maxima dan voor Spanje en Portugal blijven, indien de gegevens voor het berekenen van de totale hoeveelheden van de invoer in de Gemeenschap overeenkomstig lid 3 bis niet beschikbaar zijn of indien deze hoeveelheden lager zijn dan die hoeveelheden berekend volgens de voorschriften die vóór de uitbreiding werden gebruikt, laatstgenoemde voorschriften van toepassing.

   Voor het vaststellen van de regionale maxima voor Spanje en Portugal worden, indien de statistieken voor 1985 niet beschikbaar zijn, de totale hoeveelheden van de invoer in de Gemeenschap berekend op dezelfde wijze als vermeld in lid 3 bis op basis van de invoer die in 1984 plaatsvond.";

2. de in bijlage III vastgestelde kwantitatieve maxima worden voor de jaren 1986, 1987 en 1988 gewijzigd volgens de bijlage bij de onderhavige verordening;

3. artikel 18, lid 3, tweede streepje, van bijlage V wordt vervangen door:

   BL = Benelux
   DE = Bondsrepubliek Duitsland
   DK = Denemarken
   FR = Frankrijk
   GB = Verenigd Koninkrijk
   GR = Griekenland
   IE = Ierland
   IT = Italië
   ES = Spanje
   PT = Portugal.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de tweede dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

[1] PB nr. L 198 van 27. 7. 1984, blz. 1.
[2] PB nr. L 357 van 31. 12. 1985, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 december 1986.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. SHAW

BIJLAGE

„BIJLAGE III

GROEP I A

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE-code (1986)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december		
							1986	1987	1988
1	55.05	55.05-13, 19, 21, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 41, 45, 46, 48, 51, 53, 55, 57, 61, 65, 67, 69, 72, 78, 81, 83, 85, 87	Garens van katoen, niet gereed voor de verkoop in het klein	China	E P EEG	ton	115 40 2 938	116 40 2 956	116 40 2 973
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Andere weefsels van katoen: Weefsels van katoen, andere dan weefsels met gaasbinding, bad- of frotteerstof (lussendoek); lint, fluweel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, tule en filetweefsels	China	E P EEG (1)	ton	125 75 20 805	126 75 20 909	126 76 21 013
2a)		55.09-06, 07, 08, 09, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 73, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt	China	E P	ton	13 8	13 8	13 8
3	56.07 A	56.07-01, 04, 05, 07, 08, 10, 12, 15, 19, 20, 22, 25, 29, 30, 31, 35, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49	Weefsels van synthetische of van kunstmatige stapelvezels: A. van synthetische vezels: andere dan lint, fluweel, pluche, lussenweefsels (bad- en frotteerstof hieronder begrepen) en chenilleweefsels	China	E P EEG (1)	ton	75 75 3 996	77 77 4 115	80 80 4 240
3 a)		56.07-01, 05, 07, 08, 12, 15, 19, 22, 25, 29, 31, 35, 38, 40, 41, 43, 46, 47, 49	a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt	China	E P	ton	8 8	8 8	8 8

(1) Zie aanhangsel.

GROEP I B

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE-code (1986)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december		
							1986	1987	1988
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 41, 50, 58, 71, 79, 89	Onderkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: Overhemden en sporthemden, T-shirts, hemdtruien (sous-pulls), tricotpakken, maillots de corps en dergelijke artikelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, van katoen of van synthetische textielvezels, T-shirts en sous-pulls van kunstmatige textielvezels, andere dan kledingstukken voor baby's	China	E P EEG	1 000 stuks	150 17 6 116	156 18 6 361	162 18 6 614
5	60.05 A. I II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff)	60.05-01, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 43	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: A. Bovenkleding en kledingtoebehoren: Truien, jumpers, pullovers, slipovers, twinsets, vesten en jasjes, met uitzondering van jasjes bedoeld bij post 60.05 A II b) 4 hh), van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	China	E P EEG	1 000 stuks	85 14 6 048	88 15 6 290	92 15 6 541
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding: Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding: B. andere: Shorts en andere korte broeken, lange broeken, geweven, voor heren en jongens; lange broeken, geweven, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels voor dames, meisjes en kinderen	China	E P EEG	1 000 stuks	120 20 7 746	124 21 8 017	129 21 8 297
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55		Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: A. Bovenkleding en kledingtoebehoren: II. andere:	China	E P EEG	1 000 stuks	40 10 1 871	41 10 1 908	42 10 1 946

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE-code (1986)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december		
							1986	1987	1988
7 *(vervolg)*	61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 84	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding: B. andere: Blouses en hemdblouses, van brei- of haakwerk (niet-elastisch, niet-gegummeerd) of geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige textielvezels						
8	61.03 A	61.03-11, 15, 19	Herenonderkleding en jongensonderkleding, kragen, boorden, fronten en manchetten daaronder begrepen: Overhemden en sporthemden, geweven, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels	China	E P EEG	1 000 stuks	120 17 7 555	122 17 7 668	125 18 7 785

GROEP II A

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE-code (1986)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december		
							1986	1987	1988
9	55.08 62.02 B III a) 1	55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71	Bad- of frotteerstof (lussendoek) van katoen: Tafel-, bedde- en huishoudlinnen; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering: B. andere: Bad- of frotteerstof (lussendoek) van katoen; huishoudlinnen, van bad- of frotteerstof (lussendoek) van katoen	China	E P EEG	ton	27 5 3 043	29 5 3 226	30 6 3 419
20	62.02 B I a) c)	62.02-12, 13, 19	Tafel-, bedde- en huishoudlinnen; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering: B. andere: Beddelinnen, geweven	China	E P EEG	ton	(1)	(1)	(1)

(1) Zie aanhangsel.

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE-code (1986)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december		
							1986	1987	1988
23	56.05 B		Garens van synthetische of van kunstmatige stapelvezels (of van afval van synthetische of van kunstmatige vezels), niet gereed voor de verkoop in het klein:	China	E P	ton	65 12	68 13	72 13
					EEG		5 479	5 753	6 041
			B. van kunstmatige vezels:						
		56.05-51, 55, 61, 65, 71, 75, 81, 85, 91, 95, 99	Garens van kunstmatige stapelvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein						
32	ex 58.04		Fluweel, pluche, lussenweefsel en chenilleweefsel, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij de posten 55.08 en 58.05:	China	E P	ton	18 14	19 15	20 15
					EEG		2 564	2 693	2 827
		58.04-07, 11, 15, 18, 41, 43, 45, 61, 63, 67, 69, 71, 75, 77, 78	Fluweel, pluche, lussenweefsel en chenilleweefsel, met uitzondering van katoenen weefsel, en lint, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels						
39	62.02 B II a) c) III a) 2 c)		Tafel-, bedde- en huishoudlinnen; gordijnen, vitrages en andere artikelen voor stoffering:	China	E P	ton	200 (1) 21	210 (1) 22	221 (1) 23
					EEG		4 620	4 851	5 094
			B. andere:						
		62.02-40, 42, 44, 46, 51, 59, 65, 72, 74, 77	Tafellinnen, huishoudlinnen, ander dan van katoenen bad- of frotteerstof						

(1) Zie aanhangsel.

GROEP II B

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE-code (1986)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december		
							1986	1987	1988
12	60.03 A B I II b) C D		Kousen, onderkousen, sokken, voetjes en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk:	China	E P	1 000 paar	250 65	260 68	270 70
					EEG		10 698	11 127	11 571
		60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	andere dan dameskousen van synthetische textielvezels						

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE-code (1986)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december		
							1986	1987	1988
18	61.03 B C		Herenonderkleding en jongensonderkleding, kragen, boorden, fronten en manchetten daaronder begrepen:	China	E P EEG	ton	14 5 576	15 5 605	15 6 635
		61.03-51, 55, 59, 81, 85, 89	Herenonderkleding en jongensonderkleding, geweven, andere dan overhemden en sporthemden, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels						
19	61.05 A C	61.05-10, 99	Zakdoeken	China	E P EEG	1 000 stuks	800 75 61 012	832 78 63 452	865 81 65 990
21	61.01 B IV 61.02 B II d)		Herenbovenkleding en jongensbovenkleding: Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding: B. andere:	China	E P EEG	1 000 stuks	125 25 4 736	131 26 4 950	137 27 5 173
		61.01-29, 31, 32 61.02-25, 26, 28	Parka's, anoraks, windjakken en dergelijke, geweven, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels						
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44 61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)		Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: A. Bovenkleding en kledingtoebehoren: II. andere: Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding: B. andere:	China	E P EEG	1 000 stuks	88 20 2 557	92 21 2 660	95 22 2 766
		60.05-45, 46, 47, 48 61.02-48, 52, 53, 54	Japonnen voor dames, meisjes en kinderen (andere dan die voor baby's), geweven en van brei- of haakwerk, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels						
73	60.05 A II b) 3		Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: A. Bovenkleding en kledingtoebehoren: II. andere:	China	E P EEG	1 000 stuks	35 10 1 620	36 10 1 684	38 11 1 752
		60.05-16, 17, 19	Trainingspakken van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels						

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE-code (1986)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december		
							1986	1987	1988
76	61.01 B I		Herenbovenkleding en jongensbovenkleding:	China	E P	ton	35 8	37 8	38 9
	61.02 B II a)		Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding:		EEG		2 571	2 687	2 808
			B. andere:						
		61.01-13, 15, 17, 19 61.02-12, 14	Geweven werk- en bedrijfskleding voor heren en jongens, geweven schorten, stofjassen en andere werk- en bedrijfskleding voor dames, meisjes en kinderen, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels						

GROEP III A

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE-code (1986)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december		
							1986	1987	1988
37	56.07 B		Weefsels van synthetische of van kunstmatige stapelvezels:	China	E P	ton	140 40	148 42	157 45
			B. van kunstmatige vezels:		EEG		6 806	7 213	7 647
		56.07-50, 51, 55, 56, 59, 60, 61, 65, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 82, 83, 84, 87	Weefsels van kunstmatige stapelvezels, uitgezonderd lint, fluweel, pluche, lussenweefsel (bad- of frotteerstof inbegrepen) en chenilleweefsel:						
		56.07-50, 55, 56, 59, 61, 65, 67, 69, 70, 71, 73, 74, 77, 78, 83, 84, 87	a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt	China	E P	ton	42 12	44 13	47 14

Aanhangsel

<table>
<tr><th>Categorie</th><th>Leverancierland</th><th>Bepalingen</th></tr>
<tr><td>2</td><td>China</td><td>Mogelijkheid tot overdracht naar en uit categorie 3 van ten hoogste 40 % van de categorie waarop de overdracht betrekking heeft.</td></tr>
<tr><td>3</td><td>China</td><td>Mogelijkheid tot overdracht naar en uit categorie 2 van ten hoogste 40 % van de categorie waarop de overdracht betrekking heeft.</td></tr>
<tr><td>20</td><td>China</td><td>Zie categorie 39.</td></tr>
<tr><td>39</td><td>China</td><td>De in de bijlage vastgestelde kwantitatieve beperkingen omvatten beddelinnen van categorie 20.
Binnen de in de bijlage voor Spanje vastgestelde kwantitatieve beperkingen zijn de volgende subcontingenten voor beddelinnen van toepassing:
(ton)
<table>
<tr><th></th><th>1986</th><th>1987</th><th>1988</th></tr>
<tr><td>E</td><td>50</td><td>53</td><td>55</td></tr>
</table>
</td></tr>
</table>